

# Barátság

## TARTALOMJEGYZÉK

### 2005

#### MELLÉKLET

##### *Címlapunkon közölt művek*

- Bartl József képe  
XII. évf. 6. szám, borító 1
- Bikácsi Daniela: „Vízoszlopok”  
XII. évf. 2. szám, borító 1  
fotó: Szelényi Károly  
Kováts Albert: Bikácsi Daniela művészetéről  
XII. évf. 2. szám, borító 2
- Dechandt Antal szobra  
XII. évf. 1. szám, borító 1
- Aknai Tamás: Dechandt Antal szobra-  
íról  
XII. évf. 1. szám, borító 2
- Ezüst György: „Játékos”  
XII. évf. 3. szám, borító 1
- Egri Mária: A 70 éves Ezüst György  
köszöntése  
XII. évf. 3. szám, borító 2
- „Folt hátán folt...”  
fotók: Bajtai László  
XII. évf. 5. szám, borító 1 és 2
- Szily Géza alkotása (akril)  
fotó: Tahin Gyula  
XII. évf. 4. szám, borító 1

##### *Képriportok*

- A kultúra támogatója  
Bajtai László képriportja  
XII. évf. 2. szám, 4583. oldal
- Első sörfesztivál Újbudán  
Bajtai László felvételei  
XII. évf. 5. szám, borító 4

- Európa fővárosa 2010: Pécs  
XII. évf. 6. szám, borító 3
- Feked – télen  
Ispánovity Márton felvételei  
XII. évf. 6. szám, borító 4
- Kiállítás az Esély-Galériában  
Bajtai László felvételei  
XII. évf. 4. szám, borító 2
- Magyarországi Németek Napja  
Bajtai László felvételei  
XII. évf. 1. szám, 4521. oldal
- Magyarpolány Kálváriája  
Tám László felvétele  
XII. évf. 1. szám, borító 4
- Nyelvek Európai Napja az Országos  
Idegennyelvű Könyvtárban  
Bajtai László képriportja  
XII. évf. 5. szám, borító 3
- Tirol, Tirol, Tirol...  
Bajtai László képösszeállítása  
XII. évf. 4. szám, borító 3
- Többnyelvű helységnévtáblák  
XII. évf. 2. szám, borító 4
- Újbuda és testvérvárosai  
XII. évf. 3. szám, borító 4
- Újbuda ünnepelt  
Bajtai László képriportja  
XII. évf. 3. szám, borító 3
- Újbuda vendégségben Stuttgart Bad  
Cannstattban  
Bajtai László képriportja  
XII. évf. 4. szám, borító 4
- XX. század  
Ember Mária képei (100 kép, 1984)  
XII. évf. 1. szám, borító 3

##### *Riportok, interjúk*

- Magyarország továbbra is a német befektetők egyik legkedveltebb helye...  
*Interjú Ursula Seiler-Albring nagykövet asszonnyal*  
fotó: Bajtai László  
XII. évf. 1. szám, 4534. oldal
- Bubor Gyula: Néha göröngyös a kisebbségi önkormányzatiság útja...  
*Tervekről, gondokról dr. Karagics Mihály, az Országos Horvát Önkormányzat elnöke*  
XII. évf. 2. szám, 4566. oldal
- Dékity Márk: Kricskovics Antal hetvenöt éves  
XII. évf. 1. szám, 4517. oldal
- Farkas Tímea: „Nem hullott ölembe a szerencse”  
XII. évf. 3. szám, 4639. oldal
- Heizer Antal nyilatkozata: A Közalapítvány helyzete és a laptámogatás  
fotó: Bajtai László  
XII. évf. 1. szám, 4508. oldal
- Hilu Anna: Esélyteremtés hátrányos helyzetű diákoknak  
*Interjú Daróczy Gábor miniszteri biztossal*  
XII. évf. 2. szám, 4574. oldal
- Hilu Anna: Cilinder Iskola  
*Esélyegyenlőség a művészetoktatásban*  
XII. évf. 2. szám, 4576. oldal
- Hilu Anna: A kiebbségnek alapértéke a saját kultúrája  
*Interjú Kállai Katalinnal*  
XII. évf. 4. szám, 4694. oldal

- Hilu Anna: Modern számítástechnikát a leghátrányosabb helyzetű iskolába is  
*Interjú Daróczy Gáborral*  
XII. évf. 5. szám, 4748. oldal
- Hilu Anna: Elindult a cigánytelepek felszámolása a Roma Évtized programjában  
XII. évf. 6. szám, 4810. oldal
- Karácsony Zoltán: Hat évtized a hazai szlovák kultúráért  
*Interjú dr. Gyivicsán Annával*  
XII. évf. 2. szám, 4569. oldal
- Karácsony Zoltán: Nemzetiségek Újbudán  
*Román kulturális napok novemberben*  
XII. évf. 6. szám, 4812. oldal
- Kun Zsuzsa: Ismeretlen ismerősök: Suchman Tamás  
XII. évf. 5. szám, 4780. oldal
- László Zoltán: Esélyegyenlőségi ombudsman a Magyar Televízióban  
*Interjú Leopold Péterrel*  
XII. évf. 4. szám, 4696. oldal
- Mayer Éva: Magyarországi Németek Napja  
fotók: Bajtai László  
XII. évf. 1. szám, 4520. oldal
- Mayer Éva: 100 éves jubileum Stuttgart Bad Cannstattban  
XII. évf. 4. szám, 4703. oldal
- Mayer Éva: Tíz éves „A Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségekért” Közalapítvány  
*Beszélgetés Molnár Márton igazgatóval*  
fotók: Bajtai László  
XII. évf. 5. szám, 4744. oldal
- Mayer Éva: Módosult a Kisebbségi Törvény, választásokra készülünk  
*Interjú Heizer Antallal, a NEKH elnökével*  
XII. évf. 6. szám, 4830. oldal
- Orosné Regős Olympia: Fedezzük fel Európát!  
*A budapesti Piros Iskola diákjai Olaszországban jártak*  
XII. évf. 4. szám, 4706. oldal
- Péhl Gabriella: Hatvan éve történt...  
XII. évf. 3. szám, 4628. oldal
- Petrovics Erzsébet: Angi nővér boncmester lesz  
XII. évf. 1. szám, 4540. oldal
- Radnics Magdolna: A festő, aki hazatalált: Mindszenti László  
fotó: Mindszenti Éva  
XII. évf. 5. szám, 4794. oldal
- Radnics Magdolna: A Lipták Ház és lakói  
*Kjoseva Svetla*  
XII. évf. 6. szám, 4845. oldal
- Szászi Júlia: Magyar panzió a Mariahilferen  
XII. évf. 1. szám, 4538. oldal
- Szieben Rita: A Haris örökség  
*Látogatásban Haris Masirevich Fedoránál*  
XII. évf. 5. szám, 4758. oldal
- Terplán Éva: Dr. Hajós Ferenc hetven éves  
XII. évf. 3. szám, 4630. oldal
- Terplán Éva: Barbér Irén néni, a magyarországi szlovének élő legendája  
XII. évf. 5. szám, 4765. oldal
- Váczi István: És Magyarország szeret téged?  
*Tíz év alatt felére csökkent az itt élő kínaiak száma*  
XII. évf. 5. szám, 4768. oldal
- Varga Ilona: „Nekem nem jutott kaptafa...”  
XII. évf. 3. szám, 4636. oldal
- Varga Ilona: Ismeretlen ismerősök: Várnai Márton  
XII. évf. 6. szám, 4820. oldal

### *Tanulmányok, dokumentumok, publicisztikák, megemlékezések*

- 15 éves a Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Hivatal  
XII. évf. 4. szám, 4691. oldal
- 1600 éves az örmény ábécé  
*Mastoc élete*  
XII. évf. 2. szám, 4580. oldal
- IV. Magyarországi Nemzetiségi Film-szemle  
XII. évf. 6. szám, 4837. oldal
- A 2004. évi Kisebbségekért Díj kitüntetettjei  
fotók: Bajtai László  
XII. évf. 1. szám, 4504. oldal
- A bajai bunyevácok farsangja  
XII. évf. 1. szám, 4515. oldal
- A kisebbségi jogszabályok módosítása  
XII. évf. 2. szám, 4564. oldal
- A kisebbségi nyelvek szempontjából jelentőséggel bíró EU-intézmények és szervezetek áttekintése  
XII. évf. 4. szám, 4684. oldal
- A „Roma Integráció Évtizede 2005-2015” Program Nyilatkozata  
XII. évf. 3. szám, 4623. oldal
- A romák helyzete Magyarországon és az EU-ban, a kisebbségek helyzete az USA-ban  
XII. évf. 4. szám, 4700. oldal
- A romák irodalma  
fotók: Hajdrák Tímea  
XII. évf. 1. szám, 4542. oldal
- Az Oktatási és Kulturális Főigazgatóság keretében létező támogatási lehetőségek  
XII. évf. 4. szám, 4689. oldal
- Felavatták Komlóskán Rákóczi szobrát  
XII. évf. 3. szám, 4626. oldal
- Folyik a Parlamentben a Kisebbségi Törvény módosításának vitája  
XII. évf. 2. szám, 4565. oldal
- Gratulálunk!  
fotók: Bajtai László, Jaksity Iván, dr. Sebestyén Ferenc  
XII. évf. 4. szám, 4705. oldal
- Hírek Európából: Partnerszervezeteket keres az Európai Romák és Utazók Fóruma; Ekeus: az emberi jogi ügynökség intézményes realitás; Az Európai Parlament első Roma Határozata; Átadták a Pag-szigeti Képzési és Üdülési Központot; A 8. Szász-Magyar Fórum Budapesten; Megkezdte működését a Mura-Dráva Eurorégió; Szlovák-magyar főiskolai együttműködés; Magyar-szlovák-ukrán közös pályázat az Interreg programra; Ipoly-hidak – célegyesben; „Helycsere – Changement de Lieu – Ortswechsel”; Német – magyar együttműködés az iskolai minőségmenedzsment területén  
XII. évf. 3. szám, 4642. oldal
- Idő egy versre: Tolerancia 2005  
*Versék Közép-Európa közterein*  
fordítások: Macsovszky Péter  
XII. évf. 4. szám, 4698. oldal
- Kaltenbach Jenőt jelölik az Európa Tanács emberi jogi biztosának  
XII. évf. 3. szám, 4626. oldal
- Kis vizek, nagy károk  
*Tíz éves a Magyar-Szlovén Vízgazdálkodási Bizottság*  
XII. évf. 1. szám, 4524. oldal
- Lesznek-e 2006-ban kisebbségi választások  
XII. évf. 1. szám, 4509. oldal
- Német tájházak és emlékszobák  
XII. évf. 6. szám, 4833. oldal
- Schiller-emléktábla Pilisvörösváron  
fotó: Bajtai László  
XII. évf. 6. szám, 4835. oldal
- Szent Száva (Sveti Sava)  
fotók: Bajtai László  
XII. évf. 1. szám, 4526. oldal
- Tolna megye és Szekszárd a Nemzeti Színházban  
fotók: DBU  
XII. évf. 1. szám, 4533. oldal
- Új név: Újbuda  
XII. évf. 3. szám, 4627. oldal
- Választási határidők és határnapok  
*A kisebbségi önkormányzati képviselőik választásáról, valamint a nemzeti és etnikai kisebbségekre vonatkozó egyes törvények módosításáról*  
XII. évf. 6. szám, 4832. oldal
- Dr. Antala Zsuzsanna: Nyelvünkben élünk – Žijeme v jazyku  
XII. évf. 6. szám, 4822. oldal
- Barnáné Zajakovszki Mária: A szlovák nemzetiségi oktatás Sátoraljaújhegyen  
XII. évf. 4. szám, 4707. oldal
- Békefiné Szeitl Éva: Ahol a nyelv a magyar-bolgár barátságot szolgálja  
XII. évf. 5. szám, 4779. oldal
- Bencsik János: Húsz éves a Tótkomlói Tanyamúzeum  
XII. évf. 5. szám, 4773. oldal

- Berényi Mária: József Attila apjához, görögkeleti vallásához és a román irodalomhoz való viszonya  
XII. évf. 4. szám, 4716. oldal
- Berényi Mária: Gozsdu öröksége a román és magyar sajtó tükrében (1995-2005)  
XII. évf. 6. szám, 4841. oldal
- Doncsecz Ibolya: Mádl Ferenc szlovéniai látogatása  
XII. évf. 3. szám, 4632. oldal
- Eperjessy Ernő: A 60 éves Frankovics György köszöntése  
XII. évf. 5. szám, 4750. oldal
- Föglein Gizella: Nemzetiségi oktatás a Kádár-korszakban  
XII. évf. 4. szám, 4724. oldal
- Frankovics György: Mária-ünnepek a hazai horvátoknál  
XII. évf. 1. szám, 4536. oldal
- Frankovics György: A Dráva menti horvátok sámánja – a vedovnjak  
A 75 éves Eperjessy Ernő köszöntése  
XII. évf. 2. szám, 4571. oldal
- Frankovics György: Harmatszedés  
XII. évf. 3. szám, 4635. oldal
- Frankovics György: A váltott gyerek  
Közös örökség az európai népek folklórájában  
XII. évf. 5. szám, 4751. oldal
- Frankovics György: A magyar-horvát közös történelem nagy alakjai  
XII. évf. 6. szám, 4836. oldal
- Frankovics György: Pécs és Eszék színházi kapcsolatai a második világháború előestéjén  
XII. évf. 6. szám, 4840. oldal
- Hegedűs Sándor: Magyar kubaiak – kubai magyarok  
XII. évf. 2. szám, 4582. oldal
- Hegedűs Sándor: Űstökös a magyar sakk egén  
Charousek Rezső tündöklése, halála és utóélete  
XII. évf. 5. szám, 4762. oldal
- Hegedűs Sándor: Szerb sportoló a magyar színekért  
XII. évf. 5. szám, 4763. oldal
- Hegedűs Sándor: Karácsony – A-tól ZS-ig  
XII. évf. 6. szám, 4802. oldal
- Hegedűs Sándor: Pécs lesz Európa kulturális fővárosa  
XII. évf. 6. szám, 4806. oldal
- Hoczopán Anna: A magyarországi románok hiedelemvilága és az apokrif írások  
XII. évf. 3. szám, 4640. oldal
- I. D.: Filovci és Oszkó – a bortermeles hagyományörzői  
XII. évf. 1. szám, 4525. oldal
- Kiss György Mihály: Ördögglagzi, macskabál és más farsangi vígságok  
XII. évf. 1. szám, 4516. oldal
- Komáromi Ferencné: Ruszin farsanokok Komlósán  
XII. évf. 1. szám, 4514. oldal
- Komáromi Ferencné: „Új szellemmel fényezve...”  
XII. évf. 1. szám, 4528. oldal
- Komáromi Ferencné: „Ilyen évünk volt – Komlósán”  
XII. évf. 4. szám, 4708. oldal
- Mayer Éva: Megszületett a megállapodás a kormánypártok és az ellenzék között a Kisebbségi Törvény módosítása ügyében  
fotó: Bajtai László  
XII. évf. 3. szám, 4625. oldal
- Dr. Mészáros Judit – Szabóné Kármán Judit – Várkonyi Ágnes: Új tantárgy az Egészségügyi Főiskolai Karon  
Romológiai ismeretek – kisebbségi mentálhigiéné  
XII. évf. 5. szám, 4776. oldal
- Néző László: 2005-2015 – Roma Évtized Program  
fotó: Hilu Anna  
XII. évf. 3. szám, 4624. oldal
- Oros-Klementisz Marianna: In Memoriam Oláh Jolán  
XII. évf. 5. szám, 4772. oldal
- Oros-Klementisz Marianna: Tudós tudatlanság  
Néhány gondolat Péli Tamásról és művészetéről  
XII. évf. 6. szám, 4816. oldal
- Péhl Gabriella: A barnagi kálvária fel-támadása  
XII. évf. 5. szám, 4783. oldal
- Róbert Péter: A Goldberger-év eseményei  
XII. évf. 6. szám, 4818. oldal
- Sárközy Júlia: A magyar zsidókat mentő svájci Carl Lutz  
XII. évf. 2. szám, 4602. oldal
- Simon Edina: Százéves a Pécsi Városi Múzeum  
fotó: Füzi István  
XII. évf. 1. szám, 4522. oldal
- Szászi Júlia: Az ausztriai romák álma: határon átnyúló nyelvi közösség  
XII. évf. 2. szám, 4584. oldal
- Szászi Júlia: Jubileumi múltba nézés Ausztriában  
XII. évf. 5. szám, 4787. oldal
- Dr. Székely András Bertalan: Töprengések a ruszin kalendárium forgatása közben  
XII. évf. 5. szám, 4760. oldal
- Dr. Székely András Bertalan: Életmű a hidak jegyében  
In memoriam Pável Ágoston  
XII. évf. 6. szám, 4838. oldal
- Szócs Lajos: Kantaló cigányok Korondon  
XII. évf. 6. szám, 4805. oldal
- Wolfartné Stang Mária: Kétszintű érettségi a nemzetiségi gimnáziumokban  
XII. évf. 4. szám, 4710. oldal
- Zakhar Valéria: A „Comenius”-szal Németországban  
A budapesti Piros Iskola felfedezi Európát  
XII. évf. 6. szám, 4819. oldal

## Mellékletek

Száz éve született József Attila

- Domokos Sámuel: József Attila román műfordításai  
XII. évf. 2. szám, 4585. oldal
- József Attila versei: A Dunánál (részlet), Csak az olvassa..., Tiszta szívvel, Mama, Flóra, De szeretnék..., Jaj, majdnem..., Aki szegény, az a legszegényebb, Az a szép, régi asszony, Tedd a kezed  
XII. évf. 2. szám, 4590. oldal
- József Attila nemzetiségeink nyelvén. Fordítások: Nagy Gusztáv, Varga Ilona, Enver Čolaković, Báthori Csaba, Emil Giurgiucă, Emil Boleslav Lukáč, Danilo Kiš, Kajetan Kovič, Jože Hradil  
XII. évf. 2. szám, 4592. oldal
- Arthur Koestler: Egy halott Budapesten fordítás: Schweitzer Pál  
XII. évf. 2. szám, 4599. oldal
- Harminckét év, mi elszellett?  
XII. évf. 2. szám, 4600. oldal
- 2005 – Schiller  
Szabó Dezső összeállítása  
fordítások: Rónay György, Dsida Jenő, Baranyi Ferenc, Vas István, Déry Tibor  
képriport: Bajtai László  
XII. évf. 3. szám, 4647. oldal

## Az ombudsman aktáiból

- Heizerné Hegedűs Éva: Tízmilliók kisebbségek – Kínában  
XII. évf. 4. szám, 4722. oldal
- Dr. Kaltenbach Jenő: Jog és identitás: lehetséges-e európai szabályozás?  
XII. évf. 5. szám, 4784. oldal
- Regényi Eszter: Az oktatási szegregáció kérdései  
XII. évf. 2. szám, 4607. oldal

## Prózai művek

- Cserepes Andrea „Csandi”: A finomfőzelék igaz meséje  
XII. évf. 4. szám, 4712. oldal
- Doncsev Toso: Id. Bezedekné esete a csévi boszorkánnyal (részlet)  
XII. évf. 6. szám, 4852. oldal
- Ember Mária: Hajtúkanyar (részlet)  
XII. évf. 6. szám, 4848. oldal
- Krúdy Gyula: Egy farsangi leves hiteles története  
XII. évf. 1. szám, 4513. oldal
- Milosevits Péter: Rongyos ing a padlás-on  
XII. évf. 2. szám, 4578. oldal
- Wieser, Margot: Mexikói utazás – Elrejtve az idő terében  
fotók: Guido Rocco  
fordítás: Adamik Lajos  
XII. évf. 6. szám, 4854. oldal

## Versek, műfordítások

- Glonci Ernő: Mindenszentek  
XII. évf. 5. szám, 4747. oldal
- Jónás Tamás: Lapátolom a fejembe a világot  
XII. évf. 4. szám, 4683. oldal
- Kovács József Hontalan: Anyajegyem  
XII. évf. 4. szám, 4683. oldal
- Kjoszeva Szeptela versei  
fordítások: Szondi György  
XII. évf. 6. szám, 4846. oldal
- Marton Mária versei: 2005-ös dal,  
Álom, Novemberi gondolatok  
XII. évf. 5. szám, 4766. oldal
- Miridzsanzan, Levon: Örmények találkozás  
fordítás: Tandori Dezső  
XII. évf. 2. szám, 4563. oldal
- Orbán Ottó két verse  
XII. évf. 6. szám, 4805. oldal
- Radnóti Miklós: Razglednicák  
XII. évf. 5. szám, 4743. oldal
- Ruszin népballada: A börtönből kiváltott szerető  
fordítás: Vári Fábián László  
XII. évf. 5. szám, 4761. oldal
- Sárközi Zoltán: Közös hazában  
XII. évf. 4. szám, 4683. oldal
- Tompa Mihály: Farsangban  
XII. évf. 1. szám, 4503. oldal

## Könyvekről

- Hegedűs Sándor: Csillagfegyenc  
XII. évf. 1. szám, 4553. oldal
- Hegedűs Sándor: a Kedvesház-pedagógia tapasztalatairól  
*Kedveskönyv*  
XII. évf. 4. szám, 4733. oldal
- Hegedűs Sándor: Tíz éves a Kisebbségért Díj  
XII. évf. 4. szám, 4734. oldal
- Máté Mihály: Than tela o kham (Hely a Nap alatt)  
*Egy régi könyv a cigány holokausztról*
- Milosevits Péter: Húsz éves antológiák a magyarországi horvát és szerb írók alkotásaiból  
XII. évf. 2. szám, 4579. oldal
- Dr. Székely András Bertalan: Dunának, Oltnak egy a hangja...  
XII. évf. 1. szám, 4554. oldal
- Dr. Tóth Ágnes: A magyarországi Volksbund Berlin és Budapest között, 1938-1944  
XII. évf. 5. szám, 4790. oldal

## Kiállítás

- Dr. Dzsotjanné Krajcsir Piroška: Tájékoztató a látomásokig

## Arszen Ghazarjan képei magyarországi galériákban

- XII. évf. 6. szám, 4858. oldal
- Wagner István: A hetven éves Lux Antal köszöntése  
*Soroksár, Berlin és Makó háromszögében*  
XII. évf. 3. szám, 4673. oldal
- Wagner István: Munkácsy-képek a nagyvilágból  
*A világpolgár soknemzetiségű ifjúkori emlékei*  
XII. évf. 3. szám, 4672. oldal
- Wagner István: Áldozat – Engesztelés  
XII. évf. 2. szám, 4613. oldal
- Wagner István: Páros művészi utazás a Dunán  
XII. évf. 2. szám, 4614. oldal
- Wagner István: „Az építészet kővé vált zene...”  
*150 éve született Alpár Ignác építész*  
XII. évf. 3. szám, 4674. oldal
- Wagner István: A magyar klasszicizmus osztrák atyja  
*Pollack-épületek Besztercebányától Szekszárdig*  
XII. évf. 4. szám, 4735. oldal
- Wagner István: Közép-európai éntörténetek  
*A visegrádi országok ifjú fotósainak vándortárlata*  
XII. évf. 4. szám, 4736. oldal
- Wagner István: Bánáti képzőművészek magyarországi vándortárlata  
XII. évf. 6. szám, 4856. oldal
- Wagner István: „Az első” és „A miénk”  
*A bécsi és a budapesti zsidó múzeum kezdetei*  
XII. évf. 6. szám, 4857. oldal
- ## Színház, film, tévé, rádió
- A Sorstalanság filmen  
XII. évf. 2. szám, 4603. oldal
  - Sikeres évadot zárt a Szerb Színház  
XII. évf. 3. szám, 4669. oldal
- Kjoszeva Szeptela: Érték és alázat  
*Babilon 2005 – a Malko Teatro új bemutatója*  
fotó: Merán Bálint  
XII. évf. 3. szám, 4667. oldal
- Onodi Daniela: Vertigo Szlovák Színház  
XII. évf. 3. szám, 4668. oldal
- Simon Edina: Német és Román Színház egy családon belül  
fotók: Merán Bálint  
XII. évf. 3. szám, 4663. oldal
- Simon Edina: Szabadban születő játékok  
fotó: Tóth Tamás  
XII. évf. 3. szám, 4665. oldal
- Vízer Balázs: A film bemutatója  
XII. évf. 2. szám, 4606. oldal

## Rajzok, festmények

- Dávid Vera két grafikája  
XII. évf. 5. szám, 4770. oldal
- Fehér László: Mezüze szögelő  
fotó: Sulyok Miklós  
XII. évf. 2. szám, 4613. oldal
- Lux Antal: A ház (videografika)  
XII. évf. 4. szám, 4715. oldal
- Oláh Jolán: Merengő  
XII. évf. 5. szám, 4772. oldal
- Orsós György: Zsinagóga  
XII. évf. 4. szám, 4721. oldal
- Orsós György rajza  
XII. évf. 5. szám, 4767. oldal
- Orsós György rajza  
XII. évf. 6. szám, 4821. oldal
- Péli Tamás: Jézus és Júdás  
XII. évf. 6. szám, 4816. oldal
- Péli Tamás: Kaleidoszkóp  
XII. évf. 6. szám, 4817. oldal
- Szép Gyula: Tóparti kép  
XII. évf. 3. szám, 4631. oldal
- Szép Gyula rajza  
XII. évf. 5. szám, 4747. oldal
- Török Földes Edit rajza  
XII. évf. 5. szám, 4747. oldal

## Humor

- Moravcsik Réka: Kisdíákszáj  
XII. évf. 4. szám, 4697. oldal

## Bemutatjuk

- Dézi Krisztina: Dr. Elke Atzlert, az Osztrák Kulturális Fórum igazgatóját  
XII. évf. 3. szám, 4670. oldal
- Karácsony Zoltán: Muszev Dancso-t, a Bolgár Országos Önkormányzat elnökét  
XII. évf. 1. szám, 4555. oldal
- Karácsony Zoltán: Szkevisz Theodoroszt, a Görög Országos Önkormányzat elnökét  
XII. évf. 2. szám, 4615. oldal

## Házaink tája

- A rokfortlevestől a lefség  
XII. évf. 1. szám, 4557. oldal
- Vendégváró receptek  
XII. évf. 2. szám, 4617. oldal
- Az orosz konyha levesei  
XII. évf. 3. szám, 4675. oldal
- Vadételek  
XII. évf. 4. szám, 4737. oldal
- Ünnepi készülődés  
XII. évf. 5. szám, 4796. oldal
- Karácsonyi ízek  
XII. évf. 6. szám, 4859. oldal